



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN 12831-1:2025**  
**01-junij-2025**

---

**Energijske lastnosti stavb - Metoda za izračun projektnih toplotnih obremenitev -  
1. del: Toplotne obremenitve prostora - Modul M3-3**

Energy performance of buildings - Method for calculation of the design heat load - Part 1:  
Space heating load, Module M3-3

Energetische Bewertung von Gebäuden - Verfahren zur Berechnung der Norm-Heizlast -  
Teil 1: Raumheizlast, Modul M3-3

Performance énergétique des bâtiments - Méthode de calcul de la charge thermique  
nominale - Partie 1 : Charge de chauffage des locaux, module M3-3

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 12831-1**

oSIST prEN 12831-1:2025

**ICS:**

91.120.10	Toplotna izolacija stavb	Thermal insulation of buildings
91.140.10	Sistemi centralnega ogrevanja	Central heating systems

**oSIST prEN 12831-1:2025**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 12831-1**

April 2025

ICS 91.140.10

Will supersede EN 12831-1:2017

English Version

## Energy performance of buildings - Method for calculation of the design heat load - Part 1: Space heating load, Module M3-3

Performance énergétique des bâtiments - Méthode de  
calcul de la charge thermique nominale - Partie 1 :  
Charge de chauffage des locaux, module M3-3

Energetische Bewertung von Gebäuden - Verfahren zur  
Berechnung der Norm-Heizlast - Teil 1: Raumheizlast,  
Modul M3-3

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 228.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	5
Introduction.....	6
1 Scope .....	8
2 Normative references .....	12
3 Terms and definitions.....	12
4 Symbols and abbreviations.....	16
4.1 Symbols .....	16
4.2 Subscripts.....	17
5 Description of the methods.....	19
6 Standard method – Heat load of rooms, building entities and buildings.....	20
6.1 Output data .....	20
6.2 Input data .....	21
6.3 Calculation procedure .....	28
6.3.1 Design heat load.....	28
6.3.2 Design transmission heat losses of a heated space (i) .....	29
6.3.3 Design ventilation heat loss.....	33
6.3.4 Additional heating-up power in intermittently heated spaces.....	42
6.3.5 Time constant .....	43
6.3.6 Heat transfer coefficients without temperature adjustment .....	44
6.3.7 External design temperature (climatic data) .....	45
6.3.8 Influence of the heat emission system in high rooms (ceiling height $\geq 4$ m).....	47
7 Simplified method for the calculation of the design heat load of a heated space (single rooms) .....	49
7.1 Output data .....	49
7.2 Input data .....	49
7.3 Calculation procedure .....	50
7.3.1 Design heat load of a heated space.....	50
7.3.2 Design transmission heat loss of a heated space .....	51
7.3.3 Design ventilation heat loss of a heated space.....	51
8 Simplified method for the calculation of the building design heat load.....	52
8.1 Output data .....	52
8.2 Input data .....	52
8.3 Calculation procedure .....	53
8.3.1 Building design heat load .....	53
8.3.2 Building design transmission heat loss.....	53
8.3.3 Design ventilation heat loss of a building.....	54
9 Compliance check.....	54
9.1 General .....	54
9.2 Dimensioning of heat emission systems .....	55
9.3 Dimensioning of heat generators .....	55
Annex A (normative) Input data, structure for default values.....	56

<b>A.1</b>	<b>General</b> .....	<b>56</b>
<b>A.2</b>	<b>Input data for the standard method (6)</b> .....	<b>56</b>
<b>A.2.1</b>	<b>Consideration of thermal bridges</b> .....	<b>56</b>
<b>A.2.2</b>	<b>Correction of U-values for the influence of building element properties and meteorological conditions</b> .....	<b>56</b>
<b>A.2.3</b>	<b>Heat loss through the ground</b> .....	<b>56</b>
<b>A.2.4</b>	<b>Temperature adjustment for heat loss to by-design unheated spaces</b> .....	<b>57</b>
<b>A.2.5</b>	<b>Internal temperatures of adjacent building entities</b> .....	<b>57</b>
<b>A.2.6</b>	<b>Influence of the heat emission system in high rooms</b> .....	<b>57</b>
<b>A.2.7</b>	<b>Volume-specific thermal storage capacity <math>c_{eff}</math></b> .....	<b>58</b>
<b>A.2.8</b>	<b>Specific properties of air</b> .....	<b>58</b>
<b>A.2.9</b>	<b>Volume flow ratio between room (i) and zone (z)</b> .....	<b>58</b>
<b>A.2.10</b>	<b>Air tightness</b> .....	<b>58</b>
<b>A.2.11</b>	<b>Minimum air change rate</b> .....	<b>59</b>
<b>A.2.12</b>	<b>Coefficient for the volume flow ratio <math>f_{qv,z}</math></b> .....	<b>59</b>
<b>A.2.13</b>	<b>Estimation of design data of external ATDs</b> .....	<b>60</b>
<b>A.2.14</b>	<b>Pressure exponent for leakages</b> .....	<b>60</b>
<b>A.2.15</b>	<b>Adjustment factor for the orientation of the zone (orientation factor)</b> .....	<b>60</b>
<b>A.2.16</b>	<b>Adjustment factor for the number of exposed facades</b> .....	<b>60</b>
<b>A.2.17</b>	<b>Air volume flow through large openings</b> .....	<b>60</b>
<b>A.2.18</b>	<b>Additional heating-up power in intermittently heated spaces <math>\phi_{hu}</math></b> .....	<b>61</b>
<b>A.2.19</b>	<b>Heat gains <math>\Phi_{gain}</math></b> .....	<b>61</b>
<b>A.3</b>	<b>Input data for the simplified methods (7, 8)</b> .....	<b>61</b>
<b>A.3.1</b>	<b>Ratio between external and internal surface areas</b> .....	<b>61</b>
<b>A.3.2</b>	<b>Thermal bridges</b> .....	<b>61</b>
<b>A.3.3</b>	<b>Temperature adjustment factor <math>f_x</math></b> .....	<b>61</b>
<b>A.3.4</b>	<b>Air change rate</b> .....	<b>62</b>
<b>A.4</b>	<b>Input data for the standard method and the simplified methods</b> .....	<b>62</b>
<b>A.4.1</b>	<b>Climatic data</b> .....	<b>62</b>
<b>A.4.2</b>	<b>Internal design temperature</b> .....	<b>64</b>
<b>A.4.3</b>	<b>Simplified determination of U-Values</b> .....	<b>64</b>
<b>Annex B (informative) Input data, default values</b> .....		<b>65</b>
<b>B.1</b>	<b>General</b> .....	<b>65</b>
<b>B.2</b>	<b>Input data for the standard method (6)</b> .....	<b>65</b>
<b>B.2.1</b>	<b>Consideration of thermal bridges</b> .....	<b>65</b>
<b>B.2.2</b>	<b>Correction of U-values for the influence of building element properties and meteorological conditions</b> .....	<b>65</b>

## prEN 12831-1:2025 (E)

B.2.3	Heat loss through the ground.....	65
B.2.4	Temperature adjustment for heat loss to by-design unheated spaces.....	66
B.2.5	Internal temperatures of adjacent building entities.....	66
B.2.6	Influence of the heat emission system in high rooms.....	66
B.2.7	Volume-specific thermal storage capacity $c_{eff}$ .....	67
B.2.8	Specific properties of air.....	68
B.2.9	Volume flow ratio between room (i) and zone (z).....	68
B.2.10	Air tightness.....	68
B.2.11	Minimum air change rate.....	68
B.2.12	Coefficient for the volume flow ratio $f_{qv,z}$ .....	69
B.2.13	Estimation of design data of external ATDs.....	69
B.2.14	Pressure exponent for leakages.....	70
B.2.15	Adjustment factor for the orientation of the zone (orientation factor).....	70
B.2.16	Adjustment factor for the number of exposed facades.....	70
B.2.17	Air volume flow through large openings.....	70
B.2.18	Additional heating-up power in intermittently heated spaces $\phi_{hu}$ .....	70
B.2.19	Heat gains $\Phi_{gain}$ .....	70
B.3	Input data for the simplified methods (7, 8).....	70
B.3.1	Ratio between external and internal surface areas.....	70
B.3.2	Thermal bridges.....	71
B.3.3	Temperature adjustment factor $f_x$ .....	71
B.3.4	Air change rate.....	71
B.4	Input data for the standard method and the simplified methods.....	72
B.4.1	Climatic data.....	72
B.4.2	Internal design temperature.....	72
B.4.3	Simplified determination of U-Values.....	73
Annex C (informative)	Detailed consideration of thermal bridges.....	76
Annex D (informative)	Internal temperatures $\theta_u$ of adjacent building entities or adjacent by-design unheated spaces within the same building.....	77
Annex E (informative)	Equivalent thermal transmittance of building elements against ground	80
Annex F (informative)	Estimation of heating-up power in intermittently heated spaces (6.3.4)	83
F.1	General.....	83
F.2	Determination of the specific heating-up power $\phi_{hu,i}$ based on the time of disuse.....	85
F.3	Determination of the specific heating-up power $\phi_{hu,i}$ based on the internal temperature drop during setback.....	86
Annex G (informative)	External air volume flow through large openings.....	87
Bibliography	.....	92

## European foreword

This document (prEN 12831-1:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 228 “Heating systems and water based cooling systems in buildings”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 12831:2017.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

EN 12831, *Energy performance of buildings — Method for the calculation of the design heat load*, is composed with the following parts:

- *Part 1: Space heating load, Module M3-3;*
- *Part 2: Explanation and justification of EN 12831-1, Module M3-3 [CEN/TR];*
- *Part 3: Domestic hot water systems heat load and characterization of needs, Module M8-2, M8-3;*
- *Part 4: Explanation and justification of EN 12831-3, Module M8-2, M8-3 [CEN/TR].*

**iTeh Standards**  
(<https://standards.itih.ai>)  
**Document Preview**

[oSIST prEN 12831-1:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/907542a2-daef-4df3-9eff-bdbbdace9321/osist-pren-12831-1-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/907542a2-daef-4df3-9eff-bdbbdace9321/osist-pren-12831-1-2025>